



**DOĞU DİLLERİ VE EDEBİYATI
BÖLÜMÜ**
**ARAPÇA MÜTERCİM VE
TERCÜMANLIK ANABİLİM DALI**
Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı ve
Muafiyet Sınav Rehberi

<https://www.aybu.edu.tr/dogudilleri/tr>

© 2023

Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi,
Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Anabilim
Dalı

İçindekiler

1. Giriş	3
2. Muafiyet Sınavı	3
2.1. Muafiyet Sınavı İçerik ve Uygulama	3
3. Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı.....	4
3.1. Hazırlık Sınıfı Eğitim-Öğretiminin Amacı	4
3.2. Başarı ve Değerlendirme	4
3.3. Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfından Muafiyet	5
3.4. Devam Durumu	6
4. Sıkça Sorulan Sorular.....	6
5. Faydalı Linkler:	7
6. Hazırlık Sınıfı Hocaları İletişim Bilgileri.....	7
7. Örnek Muafiyet Sınavı	8

1. Giriş

Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Arapça Mütercim ve Tercümanlık Programında Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı okuma şartı bulunmaktadır. Her eğitim ve öğretim yılı güz dönemi başında yürütülen muafiyet sınavında başarılı olan öğrenciler Arapça hazırlık sınıfından muaf tutulmaktadırlar. Bu bağlamda bu rehber Arapça Hazırlık Sınıfı ve Muafiyet sınavına yönelik genel bilgi vermek amacıyla hazırlanmıştır.

2. Muafiyet Sınavı

Güz Dönemi Muafiyet Sınavı; Eğitim-Öğretim Yılı başında akademik takvimde belirlenen tarihte yapılır. Bu sınavda başarı notu 100 üzerinden en az 70'tir. Bu sınava;

- Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Programı Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfına yeni kayıt yaptıran,

- Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfına bir yıl devam edip yıl sonu başarı notu 70'in altında olan ya da devam koşulunu sağlamayan,

- Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfının tekrar yılı sonunda başarısız olan ya da devam koşulunu sağlamayan,

- Hazırlık Sınıfı süresi içerisinde kayıt donduran öğrenciler girebilirler.

İnsan ve Toplum Bilimler Fakültesi Doğru Dilleri ve Edebiyatları Bölümü Arapça Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı Zorunlu Hazırlık Sınıfı'ndan muaf olmak isteyenlerin 'Hazırlık (Arapça) Muafiyet Sınavına' girmeleri gerekmektedir.

* Bu sınava katılım zorunlu değildir.

* Sınava, 2023-2024 yılında bölümümüzü yeni kazanan öğrenciler ve

* Zorunlu hazırlık sınıfından başarısız olup sınıf tekrarı olan öğrenciler katılabilir.

* 1, 2, 3 ve 4. sınıf öğrencilerimiz ve farklı fakültelerden öğrenciler katılamaz.

2.1. Muafiyet Sınavı İçerik ve Uygulama

Hazırlık sınıfı Arapça muafiyet sınavı, Yazılı ve Sözlü/Uygulama olmak üzere toplam iki (2) oturumda gerçekleştirilmektedir.

1. Oturum (Dinlediğini Anlama, Okuma Anlama/Dilbilgisi ve Kompozisyon):

Yazılı Sınav Dinlediğini Anlama, Okuma Anlama/Dilbilgisi ve Yazılı Anlatım bölümlerinden oluşmaktadır.

- Dinlediğini Anlama bölümünde farklı türden iki soru yer almakta olup, soruların dinletilen ses kayıt içeriğine uygun şekilde cevaplandırılması istenmektedir.
- Okuma-Anlama bölümünde Okuma-Anlama ve Dilbilgisi becerilerini ölçmek üzere çoktan seçmeli 25 adet soru bulunmaktadır.
- Yazılı Anlatım bölümünde 2 adet yazılı anlatım konusu belirlenerek öğrencilerden bu iki (2) konudan birini seçmeleri ve seçtikleri konuyla ilgili **150 kelimeden** az olmamak koşuluyla bir kompozisyon yazmaları istenmektedir.

2. Oturum: Sözlü Anlatım/Uygulama sınavı.

Öğrenciler yazılı sınav sonrası iki gruba ayrılarak sözlü sınav komisyonlarında tek tek sözlü sınava alınmaktadır.

Puanlama ve Değerlendirme:

Dinlediğini Anlama: 25 puan,

Okuma-Anlama: 25 puan,

Yazılı Anlatım: 25 puan,

Sözlü Anlatım / Uygulama: 25 puan

3. Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı

3.1. Hazırlık Sınıfı Eğitim-Öğretiminin Amacı

Hazırlık Sınıfı eğitim-öğretiminin amacı; öğrencilere Arapçanın temel kurallarını öğretmek, sözlü ve yazılı anlatım, okuma-anlama ve dinleme-anlama ile ilgili dil becerileri kazandırmak, kayıt oldukları İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Programındaki dersleri takip edebilmek, akademik ve sosyal yaşamda gerekli olan dil iletişimini sağlayacak beceriyi kazandırmak ve çeşitli alanlardaki Arapça yayınları izleyebilme yeterliğine sahip olmalarını sağlamaktır.

3.2. Başarı ve Değerlendirme

Öğrencinin Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfında başarılı sayılabilmesi için yıl sonu başarı notu 100 üzerinden 70 ve üzeri olması gerekir. 100 tam not üzerinden 70 ve üzeri alan öğrenci hazırlık eğitiminden başarılı sayılır ve YT (Yeterli) harf notu ile değerlendirilir. Yıl sonu puan ortalaması 70'in altında kalması halinde öğrenci başarısız sayılır ve YZ (Yetersiz) harf notu ile değerlendirilir.

Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfında öğrenci başarısı; yıl içinde yapılan vize sınavları, kısa sınavlar, yıl sonunda yapılan final sınavı ve ödev puanlarının belirli oranlarda hesaplanması ve ortalamasının alınması ile belirlenir. Bu oranlar akademik kurul kararıyla değiştirilebilir.

Vize sınavlarının, ödevlerin, kısa sınavların ve final sınavının etki yüzdeleri, aşağıdaki tabloda belirtilen oranlara göre hesaplanarak yıl sonu başarı notunu oluşturur.

Arapça Mütercim ve Tercümanlık Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı Değerlendirme Tablosu									
Ders Adı ve Kodu	Etki oranları	1. Vize (%10)	1. Kısa Sınav (%5)	Güz Dönemi Ödev Notu (%10)	2.Vize (%10)	2. Kısa Sınav (%5)	3.Vize (%10)	Bahar Dönemi Ödev Notu (%10)	Final (%40)
Genel Arapça	55%								
Dilbilgisi	27%								
Konuşma Becerileri	18%								

Tablo 1: Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı Değerlendirme Tablosu

Hazırlık Sınıfına devam koşulunu sağlamayan veya devam ettiği halde başarısız olanlar ile Hazırlık sınıfında devam ve başarı koşulunu sağlamasına rağmen yıl sonu başarı notu 70'in altında olan Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfı öğrencileri, bir sonraki eğitim öğretim dönemi başında yapılacak olan Güz Dönemi Muafiyet Sınavına girerler. Bu sınavda başarılı olan öğrenciler lisans programına devam ederler. Başarısız olan öğrenciler Hazırlık Sınıfını bir kez daha tekrar eder.

3.3. Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfından Muafiyet

Aşağıdaki öğrenciler Zorunlu Arapça Hazırlık Sınıfından muaf sayılırlar:

- Eğitim-öğretim yılı başında yapılan Güz Dönemi Muafiyet Sınavında başarılı olanlar,
- Ortaöğrenimini Arapçanın anadil olarak konuşulduğu bir ülkede ve öğretim dili Arapça olan bir eğitim kurumunda en az son üç yılını tamamladığını belgelendirenler,
- Yurt dışında veya yurt içinde Arapça Hazırlık Sınıfı olan Arapça Mütercim ve Tercümanlık ve/veya Arapça Öğretmenliği ve/veya Arap Dili ve Edebiyatı bölümlerinden Hazırlık Sınıfında başarılı olduktan sonra Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Arapça Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı'na yatay geçiş yapan öğrenciler,

Yukarıda belirtilen öğrenciler; akademik takvimde, güz ve bahar yarıyılarında mazeretli kayıtlar için ilan edilen süre içinde başarı belgelerini getirdikleri takdirde kazandıkları bölüme/programa kayıtları yapılır. Bu süreyi geçirmeleri durumunda bir sonraki dönemi beklerler.

3.4. Devam Durumu

Arapça Hazırlık Sınıfında derslere devam zorunludur. Öğrenciler, derslerin %80'ine devam etmekle yükümlüdür. Devam koşulunu yerine getirmeyen Hazırlık Sınıfı öğrencileri, yıl sonunda yapılacak olan Final Sınavına girme hakkını kaybederler.

Hazırlık Sınıfının ilk yılında devamsız olan ve muafiyet sınavında başarısız olup tekrara kalan öğrenciler, tekrar yılında da dönem içindeki vize ve final sınavlarına katılma hakkından yararlanabilmek için derslere devam etmek zorundadır. Bu öğrenciler, tekrar yılında da devam koşulunu yerine getirmezlerse Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmenliğinin ilgili maddesi uygulanır.

Hazırlık Sınıfının devam ve yıl sonu bilgi girişinden derslerin ilgili öğretim elemanları sorumlu olup takibi Koordinatörlükçe gerçekleştirilecektir.

4. Sıkça Sorulan Sorular

- Arapça hazırlık muafiyet sınavına girmek zorunlu mudur?
- Hayır zorunlu değil. İsteğe bağlı bir sınavdır. Hazırlık bölümünü atlamak isteyen öğrenciler girebilir.
- Hazırlık sınıfı dersleri nerede yürütülmektedir?
- Hazırlık sınıfı dersleri Arapça Mütercim ve Tercümanlık Anabilim Dalı bünyesinde Esenboğa Külliyesinde yürütülmektedir
- Okul merkeze ne kadar uzaklıkta?
- Okul merkeze 35 km uzaklıktadır. Otobüsle 50-55 dakika sürüyor.
- Ulaşımı nasıl sağlanır?
- Ulaşım, 474 numaralı ekspres otobüs hattı ile ya da 486 veya 477 numaralı otobüs hattı ile Kızılay'dan binerek sağlanmaktadır.
- Muafiyet sınavına girmek için ne yapılması gerekiyor?
- Muafiyet sınavına girmek için bir ön kayıt gerekmemektedir. Sınav günü ve saati bölüm web sayfası duyuru metninde yer alan sınıfta bulunmak yeterlidir.
- Hazırlık sınıfı ders kaydı nasıl yapılır?
- Hazırlık sınıfında ders kayıt işlemi yapılmamaktadır.
- Hazırlık geçme notu kaçtır?
- Hazırlık sınıfı yıl sonu not ortalaması 70 ve üzeri başarılı sayılmaktadır.

- Arapça tercümanlık bölümünün muafiyet sınavı İngilizce mi oluyor yoksa Arapça mı?
- Arapça oluyor.

5. Faydalı Linkler:

Muafiyet sınavına dair ayrıntılı bilgi ve hazırlık sınıfı ders programı, içerik, duyuru ve yönerge için AYBÜ Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü web sayfasının takip edilmesi tavsiye edilmektedir.

<https://www.aybu.edu.tr/dogudilleri/tr/duyurular>

Örnek Muafiyet Sınavı için [tıklayınız](#).

6. Hazırlık Sınıfı Hocaları İletişim Bilgileri

Dr. Öğr. Üyesi Sevsen ABUHANNOUD BÜYÜK +90 312 906 1397 / sevsenbuyuk@aybu.edu.tr

Öğr. Gör. Ayşe Sıdika ALKAN (Koordinatör) +90 312 906 1449 / asalkan@aybu.edu.tr

Öğr. Gör. Hana Hussein ABOARGOP +90 312 906 1449 / hhaboargob@ybu.edu.tr

7. Örnek Muafiyet Sınavı

جامعة أنقرة يلديرم بيازید - قسم الترجمة العربية
الفصل الدراسي الأول لعام 2019-2020
اختبار الإعفاء من الصف التحضيري

تاریخ: 26.09.2019
10.00 – 12.30

الاسم واللقب:
رقم الطالب:

قسم المحادثة	قسم الكتابة	قسم القراءة	قسم الاستماع
...../25	/25	/25	/25
المجموع			

قسم الاستماع الأول

1. املأ الفراغات بالكلمات المناسبة حسب النص المسموع: (١٠ درجة)

الطَّاقَةُ الشَّمْسِيَّةُ

الشمس، هذا النُّجْم الذي نراه في السَّمَاء، هي الأساسيّ للطاقة على الأرض. ويعتمد الإنسان والحيوان والنبات على الحرارة، التي أشعة الشمس.

استفاد الإنسان من طاقة الشمس قديماً؛ فقد استعان بها على طبخ الطعام، المياه وتدفئة البيوت. أمّا في العصر الحديث، فقد ازداد بالطاقة الشمسية، أقاموها في البلاد التي تكون الشمس فيها حارةً معظم الوقت، كما هو الحال في العربية.

توضع ألواحٌ -تُسمى الألواح الشمسية- فوق البيوت تُجَمِّع حرارة الشمس، تحوّلها إلى طاقة، ويمكن أن تُنتج هذه الألواح من الطاقة ما يكفي لتدفئة الماء لبيت كبير.

والطَّاقَةُ التي تأخذها من الشمس نظيفة، وهي موجودة بكثرة في المناطق المشمسية، ولكن عندما الشمس، لا تكون هناك أشعة نستمد منها الحرارة.

بالرَّغم من محاولات الإسفاده من الطَّاقَةُ الشَّمْسِيَّة، فلا يزال الإنسان يعتمد على مصادر الطَّاقَةُ الأخرى؛ كالنَّفط،؛ لأنّ مشاريع الطَّاقَةُ الشَّمْسِيَّة تُكَلِّف المال الكثير. ومع ذلك، فإنّ محاولات الطَّاقَةُ الشمسية، لن تتوقَّف؛ لأنّ مصادر الطَّاقَةُ الأخرى في يومٍ ما، أمّا الشمس فباقية إلى يوم القيامة.

قسم الاستماع الثاني

2. أجب عن الأسئلة التالية حسب النص المسموع: (١٠ درجات)

1- عن أي شيء يُحدثنا التاريخ؟

2- ما الهدف من عضبة الأمم؟

3- متى انتهت الحرب العالمية الأولى؟

4- فيم أوقفت الأمم المتحدة كل الحروب؟

5- هل نجحت الأمم المتحدة في فلسطين وكشمير؟

3. ضع إشارة (✓) أما العبارة الصحيحة وإشارة (X) أمام العبارة الخاطئة حسب النص المسموع: (٥ درجات)

1- تنقل وسائل الإعلام أخبار الحروب كل يوم.

2- ذاقت كل الدول آلام الحرب.

3- أنشئت عضبة الأمم سنة ١٩٤٥ م.

4- حققت الأمم المتحدة بعض النجاح.

5- تُهيمن بعض الدول على الأمم المتحدة.

قسم القراءة

(٢٥ درجة)

1. – 9. sorularda, uygun seçeneği işaretleyiniz.

1. دخل المعلم --- الفصل وبدأ يتكلم --- أفكاره.

(A) على - عن (B) في - عن

(C) من - في (D) عن - إلى

(E) في - عن

2. قضى السنوات --- الأولى من حياته في بلده.

(A) اثنتا عشرة (B) الاثني عشر

(C) الاثني عشرة (D) اثنا عشر

(E) الاثنتا عشرة

3. أين العمال --- يشتركون في الرحلة؟

(A) الذين (B) التي

(C) اللاتي (D) اللذان

(E) الذي

4. موظفأت شركة الطيران التركية --- العمل واجتمعوا

أمام بوابات الشركة صباح اليوم.

(A) أضربت عن (B) أضربوا إلى

(C) أضرب عن (D) أضرب إلى

(E) ضرب عن

5. إن --- واقفون أمام الوزارة قبل الظهر.

(A) الموظفون (B) الموظفون

(C) الموظف (D) الموظفوا

(E) موظف

6. طلبة الصف

(A) نشيطون (B) نشيط

(C) نشيطات (D) نشيطان

(E) نشيطة

7. تواجه إفريقيا أزمة مجاعة لم --- لها مثيل.

(A) يخدم (B) يمثل

(C) يتم (D) يعد

(E) يسبق

8. من يخدم وطنه --- باراً به.

(A) يكن (B) يكون

(C) تكن (D) يكونون

(E) تكون

9. Aşağıdaki seçeneklerden hangisi dilbilgisi açısından doğru cümledir?

(A) يستخدم البلاد المتطورة الآلات الزراعية الحديثة في أراضيها.

(B) يلعب البترول دوراً هاماً في إقتصاد الدول العربي.

(C) قيادة السيارة بعد شرب الكحول قد تسبب حادث المرور.

12. ve 13. sorularda, kelimelerden anlamlı bir cümle oluşturunuz.

12. I. عنصر.

II. القراءة.

III. أهم.

IV. في تطوير.

V. الإنسان.

(A) V – IV – II – I – III

(B) II – IV – I – V – III

(C) I – III – V – IV – II

(D) II – IV – I – III – V

(E) V – IV – I – III – II

13. I. الخاصة

II. باتت

III. الحياة

IV. الماضي

V. من أحلام

(A) IV – V – II – I – III

(B) V – IV – I – III – II

(C) I – IV – III – V – II

(D) I – IV – III – II – V

(E) IV – II – I – V – III

(D) وصل الرئيس العراقي ابراهيم صالحي إلى بريطانيا اليوم الثلاثاء في بداية زيارة رسمي تستغرق أياماً.

(E) القِصَص القصيرة تَحْتَلُّ مَكَاناً هاماً في تعليم اللغة العَرَبِيَّة.

10. ve 11. sorularda, diyalogu en uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

10. حسين: إننا نخجل غالباً من أحداثنا السلبية.

مجيد: نعم ونحاول إخفاء الحقائق.

حسين:

مجيد: ونظن أن أحداً لن يرى جسدنا كاملاً.

(A) ماذا نخاف من انكشاف الحقائق؟

(B) كالنعامة التي تحاول دفن رأسها بالتراب.

(C) فما هي فائدة هذا الإخفاء وما دواعيه؟

(D) هل نظن أن العالم يجهل ما نكتمه؟

(E) استبعد أن يطلعوا على ما نخفيه.

11. ناجي: أي نهج اتبعت أثناء إعدادك لهذا الكتاب؟

خالد: اعتمدت على المراجع الوطنية بالدرجة الأولى.

ناجي:

خالد: لقد استخدمتها في حالة الاضطرار.

(A) فما هي صحة هذه المصادر الأساسية؟

(B) أما بالدرجة الثانية فماذا فعلت؟

(C) فهل نفعتك هذه المصادر بصورة عامة؟

(D) فماذا عن المصادر الأجنبية؟

(E) هل توصلت إلى نتائج ترضي الأطراف؟

16. حذر العلماء من أن ارتفاع حرارة الأرض قد يتسبب في إبادة ربع أنواع الكائنات من نبات وحيوان على سطح الأرض.

- A) Bir grup bilim adamı, küresel ısınma artışının, içinde bitki ve hayvanlarında bulunduğu bazı canlı türlerinin yok olmasına neden olacağı uyarısında bulundu.
- B) Bilim adamları, küresel ısınma artışının yeryüzündeki bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin, ölümüne yol açacağı uyarısında bulundu.
- C) Bilim adamları, yeryüzünde yaşayan bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin küresel ısınma artışı nedeniyle yok olabileceği uyarısında bulundu.
- D) Yeryüzünde yaşayan bitki ve hayvan türlerinin dörtte birinin, küresel ısınma artışı nedeniyle yok olabileceği uyarısında bulundu.
- E) Bilim adamları, küresel ısınma artışının yeryüzündeki bitki ve hayvan türlerinin dörtte birini yok edebileceği uyarısında bulundu.

17. يعد ابن البيطار، الذي درس علم النبات في بلاد مختلفة مثل سوريا ومصر والمغرب وجمع عدة عينات من الحشائش والنبات، أكثر علماء عصره أثاراً.

- A) Yaşadığı çağın en büyük alimlerinden biri olarak kabul edilen İbnu'l-Baytar, botanik eğitimi gördüğü Suriye, Mısır ve Fas'ta topladığı ot ve bitki örneklerine dayanarak çok sayıda eser vermiştir.
- B) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde çok sayıda ot ve bitki örneği toplayan İbnu'l-Baytar, yaşadığı çağın en çok eser veren büyük alimlerindendir.
- C) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde botanik eğitimi gören ve yaşadığı dönemin en büyük alimi

14. soruda, verilen Arapça cümleye anlamca en yakın Arapça cümleyi bulunuz.

14. لولا وظيفتي لكنت متسولاً.

- (A) كنت أتمنى أن أكون صحفياً، لكنني أصبحت موظفاً.
- (B) لست طماعاً، يكفي أن أحصل على وظيفة متواضعة.
- (C) هو كقوله تعالى: «وإن ليس للإنسان إلا ما سعى».
- (D) بفضل الوظيفة التي أمارتها لم أكن أحتاج إلى مساعدة الآخرين.
- (E) أسأل الله تعالى أن يرزقني وأولادي بهذه الوظيفة رزقاً حلالاً.

15. ve 17. sorularda, verilen Arapça cümleye anlamca en yakın Türkçe cümleyi bulunuz.

15. العولمة عبارة عن هيمنة من طرف واحد على العالم كله.

- A) Globalleşme, dünya hakimiyetinden ibaret bir sistemdir.
- B) Dünya hakimiyeti globalleşme demektir.
- C) Globalleşme, bir gücün tüm dünyaya hakimiyetinden ibarettir.
- D) Egemenlik ancak globalleşme ile sağlanır.
- E) Globalleşme, bütün dünyaya hâkim olmak anlamına gelir.

19. Ormanların yok edilmesi, ekilebilir alanların miktarında tehlikeli bir azalmaya neden olmaktadır.

(A) بسبب إزالة الغابات انخفضت مساحة الأراضي المزروعة بشكل رهيب.

(B) التقليل من الغابات، ناجم عنه انخفاض تدريجي في مقدار المساحة القابلة للزراعة.

(C) إزالة الغابات تسبب تناقصاً خطيراً في مقدار المساحات الصالحة للزراعة.

(D) أدت إزالة الغابات إلى تصحر الأراضي الخصبة بشكل خطير.

(E) تحطيم الغابات يؤدي إلى تقليل المساحات الأراضي المزروعة.

20. Kâtip Çelebi'nin, binlerce kitabın adını yazarlarıyla birlikte veren ünlü eseri Keşf-üz-Zünun, Flügel tarafından XIX. yüzyılda Latince çevirisiyle birlikte yayımlanmıştır.

(A) كشف الظنون من أشهر مؤلفات كاتب جلبي وردت فيه أسماء آلاف كتب مع أسماء مؤلفيها، نشره فلوجل في القرن التاسع عشر بترجمتها اللاتينية.

(B) تم نشر كشف الظنون، وهو كتاب شهير لكاتب جلبي وردت فيه أسماء آلاف كتب ملحقاً بها أسماء مؤلفيها على يد فلوجل في القرن التاسع عشر مع ترجمته اللاتينية.

(C) قام فلوجل بنشر كشف الظنون، وهو كتاب مشهور لكاتب جلبي يحتوي على أسماء آلاف كتب مع أسماء المؤلفين، بعد ما تمت ترجمتها إلى اللغة العربية.

(D) تم نشر كشف الظنون، الذي يعتبر أهم كتاب لكاتب جلبي ويضم أسماء آلاف كتب وأسماء مؤلفيها، وفي القرن التاسع عشر مع ترجمته اللاتينية التي أنجزها فلوجل.

(E) أورد كاتب جلبي في كتابه الشهير كشف الظنون أسماء آلاف كتب ملحقاً بها أسماء مؤلفيها وتم نشر هذا الكتاب بترجمته اللاتينية في القرن التاسع عشر.

sayılan İbnu'l-Baytar, çok sayıda ot ve bitki örneği toplamıştır.

D) Çağının en büyük botanik alimi kabul edilen İbnu'l-Baytar, Suriye, Mısır ve Fas'ta çok sayıda ot ve bitki örneği toplamış ve değişik eserler yazmıştır.

E) Suriye, Mısır ve Fas gibi değişik ülkelerde botanik eğitimi gören ve çok sayıda ot ve bitki örneği toplayan İbnu'l-Baytar, çağının en çok eser veren alimi olarak kabul edilir.

18. – 20. sorularda, verilen Türkçe cümleye anlamca en yakın Arapça cümleyi bulunuz.

18. Bazı bilim adamları, bazı istasyonlarının insanı olumsuz etkilediğini iddia ediyor.

(A) يدعي بعض العالم إن محطة تقوية الإذاعة تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(B) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية الإعلان تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(C) يدعي بعض العلماء إن محطة تقوية البث تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(D) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية البث تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

(E) يدعي بعض العلماء إن محطات تقوية الشبكة تؤثر على الإنسان بشكل سلبي.

21. – 23. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

أبحاث الغذاء الحديثة أصبحت تثنى على الشيكولاتة ومزاياها، حيث توصل العلماء في جامعة أوساكا باليابان في أحدث أبحاثهم إلى أن الشيكولاتة، عكس ما يقال، لها القدرة على حماية الأسنان من التسوس. وسوف تستخدم بعض المكونات الداخلة في تركيبها في تصنيع معجون الأسنان خاصة بعد أن وجدوا أن قشرة حبوب الكاكاو تقضي على بكتيريا الفم والتسوس. وحسب الأبحاث تحتوي الشيكولاتة على مكونات بروتينية لها أهميتها في تكوين بعض الهرمونات مثل الدوبامين ولورادزينالين التي تتحكم في حالات الإثارة والقلق، وتولد عند الأطفال الشعور بالسعادة والهدوء النفسي، كما تحتوي أيضاً على مركبات فينولية عديدة عبارة عن مضادات للأكسدة الطبيعية، كما أن وجود هذه المركبات في الشيكولاتة يفسر سبب إمكانية الاحتفاظ بها خارج الثلاجة وتقلل هذه المركبات من خطورة التعرض للإصابة بأمراض القلب وبعض الأورام مع تأثيرها المفيد في تقوية مناعة الجسم.

21. تناول القطعة أعلاه.....

(A) فوائد ومضرات الشيكولاتة.

(B) إيجابية الشيكولاتة وسلبياتها.

(C) كيفية استهلاك الشيكولاتة.

(D) جدوى الشيكولاتة أكثر من ناحية.

(E) الشيكولاتة مصدر للسعادة والمسرة.

22. نفهم من القطعة أعلاه.....

(A) أن كل ما يقال فيها حول الشيكولاتة يقوم على أبحاث تمت في جامعة يابانية.

(B) أن ما توصل إليه العلماء في اليابان حول الشيكولاتة ليس بمعطيات جديدة.

(C) أن الشيكولاتة تفسد بسهولة في حالة الاحتفاظ بها في مكان حار.

(D) لا بد من مرور زمن طويل ليتجنب الأطفال الشيكولاتة.

(E) حسب الدراسة الحديثة أن الشيكولاتة تقضي على مرض السرطان.

23. حسب القطعة أعلاه أن المثير للعجب هو.....

(A) قشرة حبوب الكاكاو في المقاومة على المضادات الحيوية.

(B) ما تحتوي عليه الشيكولاتة من بعض الهرمونات.

(C) قدرة الشيكولاتة على الحفاظ على سلامة الأسنان.

(D) أن ترفع الشيكولاتة الإصابة بأمراض القلب.

(E) أن للشيكولاتة خاصية تخفيض ألم الصداع.

25. soruda, parçanın anlam bütünlüğünü sağlamak için boş bırakılan yere gelebilecek ifadeyi bulunuz.

25. إن كل ما في قريتنا يوحى بالطبيعة في أصل وجودها----- فلا سيارات ولا كهرباء ولا مواقد غاز، ولا صنادير تدخل البيوت تحمل الماء النقي، وإنما وسيلة الركوب والنقل جملٌ أو حمائرٌ ووسيلة الإضاءة سراج أو فانوس، والوقود حطب يُجلب من البرية، والماء يجلب من البئر في الأواني الكبيرة.

(A) فكل شيء عبارة عن الخيال

(B) فلا شيء من نتاج الحضارة

(C) سهلت المواصلات بفضل سيارات حديثة

(D) لأن الحضارة لا تنحصر في فئات معدودة

(E) ليست جميلة جداً

24. soruda verilen cümleyi uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

24. عندما تشعرين برائحة تسرب غاز في مطبخ المنزل.....

(A) تبعدين الملابس المصنوعة من "النايلون"

(B) تضعين أدوات الإشعال وأواني المواد الكاوية بعيداً عن متناول الأطفال

(C) تطلبين مباشرة من طفلك تسخين الطعام

(D) لا تضعين إناء فيه مادة ساخنة على الأرض

(E) لا تُشعلي عود الكبريت

قسم الكتابة

(٢٥ درجة)

اختر أحد الموضوعين الآتيين واكتب موضوعاً ما لا يقل عن ١٥٠ كلمة.

(1) تحدث عن الأمراض المنتشرة في زماننا.

(2) تحدث عن التعليم في الماضي والحاضر.

انتہی الامتحان، نَتَمَنَّى لَكُمْ التَّفُوقَ وَالنَّجَاحَ 🤖